

352891-2026 - Mededinging

Duitsland – Bouwwerkzaamheden voor rioolwaterzuiveringsinstallaties – Steinwerder Süd - Wasserbehandlungsanlage

OJ S 98/2026 22/05/2026

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling - Bericht van wijziging van een aankondiging

Werken

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: Hamburg Port Authority AöR vertreten durch die ReGe Hamburg Projekt-Realisierungsgesellschaft mbH

E-mail: andrea.kuhlmann@rege-hamburg.de

Activiteit van de aanbestedende instantie: Havenactiviteiten

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Steinwerder Süd - Wasserbehandlungsanlage

Beschrijving: Einrichten und Betreiben der Wasserbehandlungsanlage (VE07). Die Maßnahmen der Vergabeeinheiten VE 02, 04, 05, 06 und 13 befinden sich parallel zur VE 07 in der Ausführung.

Identificatiecode van de procedure: 58bd55f2-a0d3-4a06-80ca-c0b13f5902a6

Interne identificatiecode: SWS - 051

Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: neen

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Werken

Belangrijkste classificatie (cpv): 45232420 Bouwwerkzaamheden voor rioolwaterzuiveringsinstallaties

Aanvullende classificatie (cpv): 45232421 Rioolwaterbehandelingsinstallatie, 45232450 Bouwwerkzaamheden voor afwatering, 45252110 Bouwen van mobiele installatie, 45252120 Bouwen van waterbehandelinginstallatie, 45252127 Bouwen van afvalwaterbehandelingsinstallatie, 45261420 Waterdicht maken, 39350000 Uitrusting voor rioolzuiveringsinstallatie, 45232430 Waterbehandelingswerkzaamheden, 45000000 Bouwwerkzaamheden, 45232400 Bouwwerkzaamheden voor riool, 45232440 Aanleggen van rioleringsbuizen

2.1.2. Plaats van uitvoering

Land: Duitsland

Overal in het desbetreffende land

2.1.4. Algemene informatie

Aanvullende informatie: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y6GMM0U#

Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aankondiging, Aanbestedingsstuk

Niet-nakoming van verplichtingen op grond van louter nationale uitsluitingsgronden: gem. § 124 GWB

5. Perceel

5.1. Perceel: LOT-0001

Titel: Steinwerder Süd - Wasserbehandlungsanlage

Beschrijving: Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung sind

Wasserbehandlungsmaßnahmen, die im Wesentlichen folgende Leistungen umfassen: -

Erdarbeiten - Herstellen eines Erdbeckens als Ausgleichsbecken - Herstellen ebener

Aufstellflächen - Bereitstellen einer Wasserbehandlungsanlage - Lieferung, Montage und

Vorhaltung der verfahrenstechnischen Anlagen - Herstellen von Zu- und Ablaufleitungen -

Herstellen von elektrischen Anschlüssen - Bereitstellen der EMSR- und Pumpentechnik -

Betreiben der Wasserbehandlungsanlage - Betrieb der Anlage über einen Zeitraum von

voraussichtlich 24 Monaten - Wartung, Instandhaltung und Instandsetzung - Bereitstellung von

Betriebsmitteln - Entsorgung von Schlämmen - Probenahme und Analytik im Rahmen der

Eigenüberwachung - Auswerten der Daten und Führen Betriebsbuch - Rückbau der

Wasserbehandlungsanlage, einschließlich Leitungen

Interne identificatiecode: SWS - 051

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Werken

Belangrijkste classificatie (cpv): 45232420 Bouwwerkzaamheden voor
rioolwaterzuiveringsinstallaties

Aanvullende classificatie (cpv): 45232421 Rioolwaterbehandelingsinstallatie, 45232450

Bouwwerkzaamheden voor afwatering, 45252110 Bouwen van mobiele installatie, 45252120

Bouwen van waterbehandelingsinstallatie, 45252127 Bouwen van

afvalwaterbehandelingsinstallatie, 45261420 Waterdicht maken, 39350000 Uitrusting voor

rioolzuiveringsinstallatie, 45232430 Waterbehandelingswerkzaamheden, 45000000

Bouwwerkzaamheden, 45232400 Bouwwerkzaamheden voor riool, 45232440 Aanleggen van

rioleringsbuizen

5.1.2. Plaats van uitvoering

Land: Duitsland

Overal in het desbetreffende land

5.1.3. Geraamde duur

Looptijd: 29 Maanden

5.1.4. Verlenging

Maximumaantal verlengingen: 0

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): neen

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): neen

5.1.7. Strategische aanbestedingen

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Gemiddelde jaarlijkse omzet

Beschrijving van het selectie criterium: Umsatz des Unternehmens der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (Eignungsvordruck). Die genannten Zahlen werden auf Verlangen durch Vorlage geeigneter Unterlagen nachgewiesen.

Criterium: Referenties voor gespecificeerde werken

Beschrijving van het selectie criterium: Angaben zu vergleichbaren Referenzprojekten aus den vergangenen acht Kalenderjahren. Der Nachweis der technischen Leistungsfähigkeit des Bieters soll anhand seiner Leistungen im Rahmen vergleichbarer Projekte (Bau und Betrieb einer Wasserbe?handlungsanlage) zu den hier ausgeschriebenen Leistungen nachgewiesen werden. Dabei sind bei jedem Referenzprojekt folgende Mindestanforderungen zu beachten und nachzuweisen. o Bemessungsdurchfluss der Anlage: mind. 25 m³/h o Laufzeit der Anlage: mind. 1 Kalenderjahr (inkl. Winterbetrieb) Jede der nachfolgenden Reinigungsstufen muss mind. einmal nachgewiesen werden: o Kies-/Sandfilter, o Aktivkohlestufe, o Leichtstoffabscheider, o Fällungsbecken. Pro Referenzprojekt können mehr als eine bzw. alle Kriterien nachgewiesen werden. Die Anzahl der Referenzen ist nicht begrenzt.

5.1.10. Gunningscriteria

Criterium:

Type: Prijs

Naam: Wertungssumme

Beschrijving: Der Preis (in EUR, netto) wird aus der Wertungssumme des Angebotes ermittelt:

Die Wertungssumme (in EUR, netto) wird ermittelt aus den nachgerechneten

Angebotssummen, Bedarfspositionen fließen mit 100 % ihres Gesamtpreises in die Wertung ein, Stundensätze fließen mit den im Leistungsverzeichnis eingetragenen Vordersätzen in die Wertung eine - die Vordersätze fließen nicht in die Auftragssumme ein. Für das Kriterium Angebotspreis kann eine Höchstpunktzahl von 60 Punkten erreicht werden. Das niedrigste Angebot wird mit 60 Punkten bewertet. Die Punktzahlen der darauffolgenden Bieter ergeben sich aus den relativen Preisunterschieden im Vergleich zum niedrigsten Angebot.

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (punten, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 60

Criterium:

Type: Kwaliteit

Naam: Anlagenkonzept

Beschrijving: Der Bieter hat das vorgesehene "Anlagenkonzept" mit Angabe der technischen Anlagenspezifikation, Baustoffe, Bauteile und Geräte zu beschreiben und mit dem Angebot vorzulegen. Im Konzept sind dabei Angaben zu folgenden Aspekten zu machen: -

Betriebssicherheit / Redundanz - Reaktionszeit im Havariefall - Grad der Automatisierung - Geplante Wartungsintervalle - (Fern-) Überwachung der Betriebsparameter - Steuerung /Anpassung der Anlagenleistung (Durchfluss)

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (punten, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 30

Criterium:

Type: Kwaliteit

Naam: Nachhaltigkeit

Beschrijving: - Ein Angebot erhält zusätzliche Punkte, wenn sich der Bieter verpflichtet die Wasserbehandlungsanlage mit Ökostrom wird. - Ein Angebot erhält zusätzliche Punkte, wenn sich der Bieter verpflichtet den aufgefangene Eisenschlamm im Sinne des Kreislaufwirtschaftsgesetzes einer weiteren Nutzung zuzuführen und nicht zu entsorgen. Der Nachweis erfolgt im Zuge der Vertragsabwicklung durch Vorlage eines Verwendungs- oder Annahmeschein

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (punten, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 10

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 08/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y6GMM0U/documents>

Ad-hoccommunicatiekanaal:

Naam: Fragen können ausschließlich über die Vergabepattform dtvp an die Vergabestelle gestellt werden.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y6GMM0U>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y6GMM0U>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 15/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbieding geldig moet blijven: 60 Dagen

Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen sommige ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: Es dürfen keine Unterlagen nachgefordert werden, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebot anhand der Zuschlagskriterien betreffen.

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Der Auftragnehmer ist verpflichtet, für die Dauer der Bauzeit und bis zum Ablauf der Verjährungszeit für Mängelansprüche auf seine Kosten eine Betriebshaftpflichtversicherung mit den folgenden Mindestdeckungssummen für das vorliegende Bauvorhaben abzuschließen und zu unterhalten: a) Personenschäden EUR 5.000.000,00, 2fach-jahresmaximiert b) Sach- und Vermögensschäden EUR 1.500.000,00 2fach-jahresmaximiert

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: neen

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: neen

Financiële regeling: keine

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Geen raamovereenkomst

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Bemiddelingsorganisatie: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Informatie over de termijnen voor beroep: Das deutsche Vergaberecht regelt die Frist für die Einlegung von Rechtsbehelfen in § 160 Abs. 3 GWB. Dort heißt es: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2. § 134 Abs. 1 Satz 2 bleibt unberührt."

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: Hamburg Port Authority AöR vertreten durch die ReGe Hamburg Projekt-Realisierungsgesellschaft mbH

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Hamburg Port Authority AöR vertreten durch die ReGe Hamburg Projekt-Realisierungsgesellschaft mbH

8. Organisaties

8.1. ORG-0001

Officiële naam: Hamburg Port Authority AöR vertreten durch die ReGe Hamburg Projekt-Realisierungsgesellschaft mbH

Registratienummer: DE243314560

Stad: Hamburg

Postcode: 20457

Onderverdeling land (NUTS): Hamburg (DE600)

Land: Duitsland

Contactpunt: ReGe Hamburg Projekt-Realisierungsgesellschaft mbH

E-mail: andrea.kuhlmann@rege-hamburg.de

Telefoon: 04038088084

Internetadres: <https://www.rege.hamburg/>

Rollen van deze organisatie:

Koper

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt

8.1. ORG-0002

Officiële naam: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen
Registratienummer: 02000000-KBSW000001-97
Postadres: Neuenfelder Straße 19
Stad: Hamburg
Postcode: 21109
Onderverdeling land (NUTS): Hamburg (DE600)
Land: Duitsland
E-mail: vergabekammer@bsw.hamburg.de
Telefoon: +49 4042840-3230
Fax: +49 4042794-0997
Internetadres: <https://www.hamburg.de/behoerdenfinder/hamburg/11335239/>

Rollen van deze organisatie:

Organisatie voor beroepsprocedures
Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures
Bemiddelingsorganisatie

8.1. ORG-0003

Officiële naam: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registratienummer: 0204:994-DOEVD-83
Stad: Bonn
Postcode: 53119
Onderverdeling land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Duitsland
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefoon: +49228996100

Rollen van deze organisatie:

TED eSender

10. Wijziging van een aankondiging

Versie van de eerdere aankondiging die moet worden gewijzigd

:

e3b839ef-7288-4b78-a984-fefab3387263-01

Voornaamste reden voor de wijziging

:

Informatie bijgewerkt

Beschrijving

:

Verlängerung der Angebotsfrist. Die Verfahrensbedingungen wurden entsprechend angepasst.

10.1. Wijziging van een aankondiging

Identificatiecode afdeling: PROCEDURE

Beschrijving van de wijzigingen: Die Angebotsfrist wird verlängert bis zum 15.06.2025 Die voraussichtliche Zuschlagserteilung verschiebt sich dadurch auf die 26. KW.

De aanbestedingsstukken zijn gewijzigd op: 20/05/2026

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: 124453c4-7886-45eb-8cd8-e3887c592716 - 01

Type formulier: Mededinging

Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Subtype aankondiging: 17

Verzenddatum van de aankondiging: 20/05/2026 18:09:57 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd,
Midden-Europese zomertijd

Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Duits

Publicatienummer aankondiging: 352891-2026

Nummer uitgave PB S: 98/2026

Datum van bekendmaking: 22/05/2026